



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

# **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Tora nevi'im u-ketuvim**

**Leusden, Johannes**

**Amstelodami, 1667**

Cap. XV.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-39406**

במדבר שלח יד טו . 14. CAP.

ויהוּ שְׁבַנְּנוֹן: וְתִפְלָס אֲשֶׁר אָמַרְתָּם לְבָנֵיכֶם

וְהַבְאֵת אֶתְכֶם וְיַרְעֹא אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר מְאַسְתָּסְפָּה :

וּפְגַרְיכָם אַתֶּם יִפְלֹא בְּמִדְבָּר הַזֶּה: וּבְנִיכָם דְּיוֹרָעִים

בְּמִדְבָּר אֶרְבָּעִים שָׁנָה וּנְשָׁאָה אֶת־גּוֹתִיכָם עַד תָּמָם

פְגַרְיכָם בְּמִדְבָּר: בְּמִסְפָּר הַיָּמִים אֲשֶׁר תְּרַתְּמָת אַתְּ

הָאָרֶץ אֶרְבָּעִים יוֹמִים לְשָׁנָה יוֹם לְשָׁנָה תְּשִׂאוּ אֶת־

עֲונָתֵיכָם אֶרְבָּעִים שָׁנָה וְיַרְעֹתָם אֶת־תְּנָאָתִי: אַנְיָה

יְהוָה דְּכְרָתִי אֱמֶלֶא יָזָאת אַעֲשָׂה לְכָל־הָרָעָה

הַזֹּאת הַנוּרִים עַל־בְּמִדְבָּר הַזֶּה יַחֲמוּ שִׁמְתוֹ:

וְהַאֲנָשִׁים אֲשֶׁר־שָׁלַח מְשָׁרָה לְתֹור אֶת־הָאָרֶץ וַיַּשְׁבָּוּ

וַיָּלוּנוּ עַלְיוֹן אֶת־כָּל־הָרָה לְהַזְּצִיא דְבָה עַל־הָאָרֶץ : וַיַּלְעַזְקָם

וַיִּמְתַּהֵּה אֲנָשִׁים מָצָאִים רַבְתִּי הָאָרֶץ רַעָה בְּמִגְפָּה לִפְנֵי

יְהוָה: וַיַּהַשְׁבַּנְוּ נָזְרָן וְכָלֵב בְּנֵי פְנַחִי מִן־הָאֲנָשִׁים

כְּחַסְכָּה חַלְכִים לְתֹור אֶת־הָאָרֶץ: וַיַּרְבֶּר מִשְׁהָאָתִי

חַרְבָּרִים חַאֲלָה אֶל־כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּתְּאַבֵּל הָעָם

מָאָר: וַיַּשְׁבְּכוּ בְּבָקָר וַיַּעֲלֻוּ אֶל־דְּאַשְׁדָהָר לְאמֹר מָ

הַנְּנוּ וְעַלְיוֹן אֶל־הַמִּקְומָם אֲשֶׁר־אָמַר יְהוָה כִּי חָטָאָנוּ :

וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לִמְהֹזֵח אֶת־אֶתְכֶם עַבְרִיט אֶת־פִּי יְהוָה וְהַוָּא :

לְאַתְּצָלָה: אֶל־תַּעֲלוּ כִּי אֵין יְהוָה בְּקָרְבָּנוּס וְלֹא

תַּנְגַּפּוּ לִפְנֵי אַיִבְיכֶם: כִּי־הַעֲמָלָקִי וְהַכְּנָעָנִי שֶׁם לִפְנֵיכֶם

וְנִפְלַתְסֵבְחָבָבִי יְהִילָּבָן שְׁבַתְסֵמָחָרִי יְהִוָּה וְלֹא

יְהִוָּה יְהֹוָה עַמְּכֶם: וַיַּעֲפֹלְלָעַלְוֹת אֶל־רַאשְׁהָר

וְאַרְוֹן בְּרִית־יְהֹוָה וּמֹשֶׁה לְאַמְשָׁמָקָר בְּהַמְּחַנָּה :

וַיַּרְדֵּה הַעֲמָלָקִי וְהַכְּנָעָנִי יִשְׁבַּבְהָר הַהְוֹא וְיַכְּבַדְתָּם מִ

עַרְחָרְמָה :

פ

וַיַּרְבֶּר יְהֹוָה אֶל־מֹשֶׁה לְאמֹר: דְּבָר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל טו

וְאָמְרָת אֶל־הַסְכִּים תַּבְאֵו אֶל־אָרֶץ כְּזַבְחָתֵיכֶם אֲשֶׁר

אַנְיִינְתֶּן לְכֶם: וְעַשְׁתֶּם אֲשֶׁר־לְיְהֹוָה עַלְה אַזְבָּח

לְפָלָא

## קכח

לפלא נרלוּ אָבְנֶרְבָּה אָז בְּמַעֲדִיכֶם לְעֵשָׂות רִיחַנִּיחַ  
+ לְיוֹחָה מִן הַבָּקָר אָוְמָנָה צָאן: וְהַקָּרֵיב הַמְּקָרֵיב קָרְבָּנוּ  
לְיוֹחָה מִנְחָה סְלָת עִשְׂרָן בְּלָול בְּרַבָּעִית הַחַי שָׁמָן:  
ה יְיָזָן לְגַסְךָ רַבְּעִית הַחַי תַּעֲשֵׂה עַל הַעֲלָה אָז לְזָבָח  
לְכַבְשָׂה אַחֲרָךְ: אָז לְאַיִל תַּעֲשֵׂה מִנְחָה סְלָת שְׁנִי  
עִשְׂרָנִים בְּלָולָה בְּשָׁמָן שְׁלִישִׁית הַחַי: וַיְיָזָן לְגַסְךָ  
שְׁלִישִׁית הַחַי תַּקְרֵיב רִיחַנִּיחַ לְיוֹחָה: וְכִי תַּעֲשֵׂה  
בְּנַבָּקָר עַלְּעַלְּאָזְזָבָח לְפָלָא נְדָר אָז שְׁלָמִים לְיוֹחָה:  
וְהַקָּרֵיב עַלְּבָנָה בָּקָר מִנְחָה סְלָת שְׁלָשָׁה עִשְׂרָנִים  
יְבָלוּל בְּשָׁמָן חַצִּי הַחַי: וַיְיָזָן תַּקְרֵיב לְגַסְךָ חַצִּי הַחַי  
אָשָׁה רִיחַנִּיחַ לְיוֹחָה: כִּכְהֵי עַשְׂתָּה לְשׂוֹרָה אַחֲרָךְ אָז  
לְאַיִל אַחֲרָךְ אָז לְשָׂה בְּכַבְשִׁים אָז בְּעַזִּים: כִּמְסִפְר  
אֲשֶׁר תַּעֲשֵׂו כְּכָה תַּעֲשֵׂו לְאַחֲרָכֶם: כָּל-  
הָאוֹרָח יַעֲשֵׂה בְּכָה אֶת-אֱלֹהָה לְהַקָּרֵיב אֲשֶׁר רִיחַ  
נִיחַח לְיוֹחָה: וְכִי גִּינּוּר אֶתְכֶם גָּר אָז אֲשֶׁר בְּתוּכֶם  
לְדָרְתִּיכֶם וְעַשֵּׂה אֲשֶׁר רִיחַנִּיחַח לְיוֹחָה כַּאֲשֶׁר תַּעֲשֵׂו  
טוּבָן יְעַשֵּׂה: הַקָּהָל חַקָּה אֶחָת לְכָסֶל גָּר הַגָּר חַקָּת  
עַלְּסָלְדָרְתִּיכֶם בְּכָסֶס בְּגָר יְיָה לְפָנֵי יוֹהָה: תּוֹרָה אֶחָת  
וּמְשֻׁפְט אַחֲרָךְ יְיָה לְכָסֶל גָּר הַגָּר אֶתְכֶם: פ

Quod, si  
peregrinus  
fuerit, can-  
dem obla-  
tionis quan-  
titatem of-  
ferat.  
14 נִיחַח לְיוֹחָה: וְכִי גִּינּוּר אֶתְכֶם גָּר אָז אֲשֶׁר בְּתוּכֶם  
לְדָרְתִּיכֶם וְעַשֵּׂה אֲשֶׁר רִיחַנִּיחַח לְיוֹחָה כַּאֲשֶׁר תַּעֲשֵׂו  
טוּבָן יְעַשֵּׂה: הַקָּהָל חַקָּה אֶחָת לְכָסֶל גָּר הַגָּר חַקָּת  
16 עַלְּסָלְדָרְתִּיכֶם בְּכָסֶס בְּגָר יְיָה לְפָנֵי יוֹהָה: תּוֹרָה אֶחָת  
וּמְשֻׁפְט אַחֲרָךְ יְיָה לְכָסֶל גָּר הַגָּר אֶתְכֶם:

Sancit le-  
gem, quod  
ex omni  
massa centa  
portio sepa-  
retur Deo,  
que dabi-  
tur sacer-  
doti.  
17 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לְאָמֵר: דְּבָרָא לְבָנֵי שְׂרָאֵל  
וְאָמַרְתְּ אֶלְהָם בַּבְּאַכְסָלָה אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר אַנְּיִ מַבְיא  
19 אֶתְכֶם שְׁמָה: וְהִי בַּאֲכַלְכָס מִלְחָמָה אֶרְץ תְּרִימָה  
בְּתֻרְומָה לְיוֹחָה: רִאשִׁית עֲרַשְׁתְּכָם חַלָּה תְּרִימָה  
21 תֻּרְומָה פְּתֻרָמָת נְרָן בְּנֵי תְּרִימָה אַתָּה: מְרִאשִׁית  
עֲרַשְׁתְּכָם תְּהִנֵּלְיוֹה תֻּרְומָה לְדָרְתִּיכֶם: ס

Expiatio  
totius popu-  
li, cum per  
errorem  
aliquid  
peccatum  
22 וְכִי תְּשִׁגְנֹו וְלֹא תַעֲשֵׂו אֶת-כָּל-הַמְּזֹות הָאַלְּה  
אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה: אֶת בְּלָא שֶׁר צֹוָה יְהוָה  
אֶלְיכֶם בְּרַד-מֹשֶׁה מִתְהִוָּם אֲשֶׁר צֹוָה יְהוָה וְהַלְאָה  
לְדָרְתִּיכֶם

במרבי שלח ט CAP. 5.

לזרתיכם: והיה אם מעין העדה נעשה לשגנה<sup>24</sup>  
ושוכן הערה פר בזברker אחר לעלה לריח ניחוח  
לייזה ומנחתו ונסכו כמשפט ושייר עזים אחר  
לחטאת: ובפר הכהן על כל ערת בני ישראל ונסלח כה<sup>25</sup>  
לهم כישגנה הוא ואהס הביאו את קרבנם אשה ליהוה  
וחטאיהם לפניהם יהוה על שגנתם: ונסלח לכל ערת בני<sup>26</sup>  
ישראל ולגר הנר פתוחם כי לכל העם בשגנה: ס

ואסנפ' אחת תחטא בשגנה והקריב לה עזבת<sup>27</sup>  
שנחתה לחטאת: ובפר הכהן על הנפש השגנת<sup>28</sup>  
בחטאיה בשגנה לפניהם יהוה לכפר עליו ונסלחו:  
האורח בבני ישראל ולגר הנר בתוכמתו רורה אותה היה<sup>29</sup>  
לכט לעשה בשגנה: והנפ' אשר תעשה בידך רמה מן ל  
האורח ומן הנר את יהוה רוע מאנרכ' ונכרתת הנפש  
ההוא מקרב עצמה: כי דבר יהוה בזוה ואת מצחו הפר<sup>30</sup>  
הברת תברת הנפש ההוא עונתה: פ

ויהיו בני ישראל במרבי וימצאו איש מקשש עזים<sup>31</sup>  
ביום השבת: ויקריבו אותו המזאים אותו מקשש עזים<sup>32</sup>  
אל-משה ואל-אהרן ואל כל הערה: ויניחו אותו<sup>33</sup>  
במ' שמר כי לא פרש מה עשה לו: ס ויאמר לה  
יהוה אל-משה מות יומת האישרגום אותו באבניהם<sup>34</sup>  
כל הערה מהין למחנה: ויעיאו אותו כל הערה אל-<sup>35</sup>  
מחין למחנה וירגמו אותו באבניהם וימת כאשר צויה

יהוה את משה: פ

ויאמר יהוה אל-משה לאמר: דבר אל-בני ישראל<sup>36</sup>  
ואמרת אליהם ויעשו להם ציצית על כנפי בגדיהם<sup>37</sup>  
לזרת סונת על ציצית הבגדי פtile תכלת: והיה<sup>38</sup>  
לכם לציירת וראיתם אותו וזכרתם את כל מזונות<sup>39</sup>  
יהוה ועשיתם אותם ולא תחררו אחריו לבבכם ואחרי  
עיניכם

פ עיניכם אשר אתם זנים אחריםם : למען תזבזו  
*gerant, &*  
*inter illa*  
*filum hya-*  
*cinthinum,*  
*que sunt il-*  
*lus in signū,*  
*ut Dei pre-*  
*cepta recor-*  
*dentur.*

עשיתם את כל מוצתי והייתם קרשים לאלהיכם :  
 41 אני יהוח אלהיכם אשר הוציאתי אתכם מארץ מצרים  
 להיות לכם לאלהיכם אני יהוה אלהיכם :

## לח 38 פ פ פ

וון ויקח קרח בזיצחר בזקחת בנו לוי ורutan ואברם  
*Cap. XVI.*  
*Corah, Da-*  
*tan, & A-*  
*biran, si-*  
*mul cum*  
*250 viris*  
*ex princi-*  
*pibus in-*  
*surgunt ad-*  
*versus Mo-*  
*seb, &*  
*Aharon,*  
*quos de*  
*usurpatio-*  
*ne dignita-*  
*tum accu-*  
*sant.*

ובתוכם יהוה ומלוע תחנשאו על קהילתו : וישמע  
 4 קרא מועד אנשי שם : ויקחלו על משה ועל אהרן  
 ויאמרו אלהים רב לכם כי כל העודת כלם קדשים  
 וכתוכם יהוה ומלוע תחנשאו על קהילתו : וישמע  
 5 משה ויפל על פניו : ידבר אל קרח ואל כל עדתו  
 לאמր בקר וירעד יהוה ארת אשר לו ואת דה קדוש  
 וחקראב אליו ואת אשר בחר רבו יקראב אליו : זארן  
 6 עשוק חולבם מחותות קrho כל עדתו : ותנו בהן  
 אשושימו עליה יוקטרות לפניה יהוה טהר והויה האיש  
 7 אשר בחר יהוה והוא הקדוש רב לכם בני לוי : ויאמר  
 משות אל קרח שמעונא בני לוי : המעט מכם כי  
 8 משות אל קרח שמעונא בני לוי : המעט מכם כי  
 הבדיל אלה ישראל אתכם מערת ישראל להקראי  
 אתכם אלו לעבד ארת עברת משכנ יהוה ולעמן  
 יפניהם עדיה לשפטם : ויקרב אחר ואת כל אחד בינו  
 10 לוי אתך ובקשותם נסיכהנה : לבן אתה וכל עדתך  
 11 הנדרים עליה יהוה ואהרן מרדו אביכם תלונו עליו :  
*8 Moseb co-*  
*natur eos à*  
*proposito*  
*mentis re-*  
*vocare.*

וישלח משה לKERAL רותן ולאבירם בני אליאב ויאמרו  
 12 Jubet  
*Moseb vo-*  
*eari Datan,*  
*& Abiram;*  
*& non obe-*  
*diunt ei.*

לא אל ארין ובת חלב ורב בשחכיאתנו ותפנץ לנו  
 נחלת

13 לא נעלחה : חמעט כי העליתנו מארין ובת חלב ורב בשחכיאתנו ותפנץ לנו  
 14 להמיתנו במדבר כי תשתר עליינו נס זה השתרה : אף